

Archivado: Miércoles 11 de febrero de 2026 4:09:42 PM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Lunes 9 de febrero de 2026 8:23:48 AM

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de menos de 16 onzas de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería a presión cerca del pozo CV-2412 en la cuadrícula 184.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 7 de febrero de 2026 aproximadamente a las 10:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

● Se fugaron líquidos característicamente peligrosos de una tubería a presión cerca del pozo CV-2412 en la cuadrícula 184. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. John Beemen

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, se colocó inmediatamente una bandeja de goteo para contener los líquidos adicionales que podrían haberse fugado de la tubería a presión y se ajustó el adaptador de la tubería a presión.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido como resultado del movimiento en el revestimiento que hizo que se afloje el adaptador de acero inoxidable de la tubería a presión. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron menos de 16 onzas de líquidos característicamente peligrosos, asociados al Grupo A, de la tubería a presión.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, personal de Chiquita utilizó absorbente para contener el líquido que se había fugado en el revestimiento y después removió el absorbente sucio y los colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita continuará realizando inspecciones regulares de la tubería en el vertedero, para minimizar el potencial de que ocurran fugas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región
Waste Connections - Región Occidental
425-414-2903 (móvil)